

香港華字日報

新聞行情日派  
星房虛昂停印  
即日另出附張

週年價銀六員  
每月價銀六毫  
遠近郵費酌加

四拜禮

光緒廿八年七月初四日

第壹萬零八百七十四號

牛肉鐵酒精

此酒係依妙法  
用生牛肉汁與鐵  
精製成其功用最  
能養身補血食法  
將此酒一大罐便  
和碎酒一大罐便  
或牛肉鐵酒每日  
服二三三次每次  
服一小茶杯

百補高加酒精

萬加樹產于南美洲其  
功用最能補氣力精神  
食法將此酒一小罐  
和碎酒一大罐便或外  
國馳名高加酒凡諸書  
或作工遠行致令身體  
疲倦者每日宜服此酒  
二三三次每次服一小杯

生髮香水

此香水久已遠近馳  
名功效靈驗每日擦  
些此水在頭髮上確  
能生髮新髮且其香  
氣芬芳不與市面  
中所售之生髮油名  
舖在香港荷理活道  
雅麗氏醫院對面開  
張莫禮智謹啟

和利新吧油

舖在上環舊西街口

啟者本公司現承充香  
港海界煤炭利權生意  
常有乾炭灰及熟炭  
出售價甚相宜諸君光  
顧請至德輔道中第四  
十八號門牌四樓面議  
一樓房設在旺角海傍  
光緒廿八年  
四月十三日  
永德公司啟

大觀樓

大觀樓有維新百尺之樓小酌何妨且駐花之馬自昔劉伶五斗誠萬古  
之美談張旭三杯傳千秋之佳話至於錫山流水賦詩此固領事風流  
雅興雅興者也茲我大觀樓就香海之花天假上環之風月路沿上市宇對  
西街新水坑口佛家鄰鄰茶館沽春釀何須村間杏花且喜樓閣四層高  
臨窗翠嶺翠欄開八面遠眺湖海之光酒綠燈紅明凡淨俗儉家食品  
醞釀畢寶搜來佛氏饌珍珍水陸中西滿漢烹飪適宜賓主歡迎應堂散  
飯備來眾袖袖爭誇燕瘦環肥噴到紅綃互較纖纖纖舞舞東山之絲竹橫北  
海之鸞鶴遇快樂時須快樂人生幾何得清閒處且清閒我懷未已願  
諸君高談雄辯此中盡趣期酒興詩情到處休辭李召  
光緒廿八年 六月初四日 香港上環西街大觀樓主人謹啟

源德

啟者香港文咸街門牌一百四十五  
號悅南樓閣樓門牌第八號萬記棧兩店  
原日俱做酒樓生意經曉士夜冷館出校今  
由玉成堂投得用萬記萬記棧字號擇吉開  
張照常貿易所有原日悅南樓萬記棧欠到  
各家貨項揭借會項一概與新承人玉成堂  
無涉嗣後我兩店所用貨物俱以現銀交易  
如各件在外賒借俱惟經手是問與本店無  
涉特此佈知  
光緒廿八年 六月廿八日 玉成堂謹白

源德

香港中環德輔道中街門牌七  
號開張省寓打銅街德源  
寧里生昌隆藥房內發售  
白  
德源店啟

錦福

錦福中環水車街  
木板石  
印書  
帖法圖  
畫上海  
湖筆專  
印唐字  
張

何老威藥膏

此藥膏專治人身腹痛兼及五臟內毒一切等症用此藥膏擦  
所患皮外則可奏效應驗如神萬無一失誠妙藥也至無  
皮膚外症如疥癬癩癧刀傷各症以此膏塗之無不立效凡用  
別項外科藥者多有損內之患而用此藥膏則決無貽誤有益  
無損焉本何老威字號之藥九藥膏並無別處製造祇在英京  
倫敦新嘉坡佛街第七十八號門牌即原日五百三十三號門  
牌是也凡天下各國藥房皆有售賣轉上刻明各邦文字以便  
服用 賜顧者請認明皮及標上字跡方是真貨無誤明英  
京倫頓士佛街第五百三十三號門牌者則屬偽貨買者慎  
之 光緒十九年 八月初七日 何老威啟

泰號

本號開設京師天津上海  
香港粵省向辦南北各貨  
精製酒兒銀兩 仕商惠  
津正庄承辦玉承豐承辦  
茂居各色酒類自選庄  
運回香港文咸街門牌六  
十號廣豐和行發售 什  
商賜顧請 移玉購取  
光緒廿八年 六月初五日 謹白

東昌遠

啟者三多舖在香港中環大道街門  
牌一百六十六號威靈頓街門牌  
一百一十七號做茶居生理自開  
張以來並無揭借他人銀兩及担  
保等事如有揭借担保等事視為  
應紙不干三多之事特此聲明以  
免後論  
壬寅年 六月初五日 謹白  
香港三多 鄭芝庭 鄭景融全啟

陳儉卿精製

余所製五淋白濁散俱皆百發  
百中屢蒙 諸君賜顧無不拍  
掌而稱讚也此症甚多今特再  
加珠珀配合上品地道藥料  
製此散故能透底清源治諸  
般白濁尿管刺痛等症無論遠  
年近日俱用滾水沖服應効異  
常永無後患在香港中環文  
咸街門牌五號里口二樓即皇  
家大醫院對面便是 謹白

正金銀行廣告

啟者本銀行在日橫濱開創自一千八百八十年議集資本銀二千四百  
萬員 一實先收備本銀壹千八百萬員 一預備本銀六百萬員 另盈餘  
積項銀八百七十一萬員計現收備資本并盈餘積項合共銀二千六百七十  
一萬員正 總行設在橫濱并分設各行於 日本東京 神戶 長崎  
北京 上海 天津 牛莊 香港 孟買 英京 倫敦 美國紐約 舊金山 檀  
香山 法國利安等埠 經閱多年本行專做買賣匯兌附屬生理如蒙 賜  
顧本行支收各事定能快捷妥當公平茲將 貴商股戶附貯本行利息列左  
十二個月期週息五厘算 六個月期週息四厘算  
三個月期週息三厘算 日息週息二厘算  
光緒廿六年 十月初十日 香港正金銀行代理人謹啟

白告行銀金正

啟者本港皇后大道中門牌七十八  
號廣和洋裝金銀首飾綵髮店自光  
緒十三年起向係張瑞生店司理  
迨至本年四月結日止瑞生自行告  
退志圖別業自後所有廣和生意及  
銀兩事務一概與張瑞生無涉如各  
號相信瑞生貨物銀兩等項亦與  
本店無干特此佈 聞  
光緒廿八年 六月初十日 廣和東主張文榮謹白

白告再庄收

啟者小號上環皇后大道中門牌三  
百一十六號廣福隆日本庄前日經  
將收庄告白所欠各項清楚今存下  
貨尾傢私等業已全盤頂與遠興號  
承受定於七月初一日交易清楚如  
欠小號貨項者請仍交至上環皇后  
大道中門牌三百一十六號三樓廣  
福隆給部存據無誤特字再告  
光緒廿八年 六月廿八日 謹白  
廣福隆司理人李現剛再啟

白告店花神盛長

啟者本店所辦金山各埠時款神  
花像生看花瓶花籃等件十餘年前  
無開枝別店現經查出近有無恥  
之徒冒認本號名號或將舊貨充  
到處接單騙買將舊貨充實食圖  
射利以致魚目混珠誤蒙 貴客  
照顧所付單到小號取貨庶不致  
受其所惑特此佈聞  
光緒廿八年 四月十三日 省城興隆街長盛盛謹啟

中國通商銀行

啟者本銀行上年欽奉 上諭設立招集商本銀五百萬兩另  
戶部撥存銀二百萬兩每年先收商本銀二百五十萬兩戶部  
附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在天津烟台  
重慶漢口鎮江廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定  
於本月初一日開張交易將來各處通商省單續行分設至以  
上已設分行各處有進出匯票電匯兌及附載匯票並有信  
當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延誤阻滯之虞倘有富  
商股戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至期附期短一切請  
移玉到 本行面議此佈  
辛丑年 元月 初一日 中國通商銀行大班律打啟

借

啟者先夫潘榮川又名潘邦榮世後所剩物業無幾還賜長  
子輝庭以此為老母弟妹養口婚嫁之用光緒廿七年輝庭  
業已身故長媳潘陳氏為承辦人經於本年二月廿三日由  
港官批准在案並登西字日報為據現在所管各生意物業  
俱係我長子名下自己之業所有字據俱由潘陳氏親筆簽  
字乃為作實茲因我家子弟眾多長子不齊倘或有借端影  
射在外與人私自接揭銀兩等弊切勿輕信為其所愚以至  
自誤如非潘陳氏親筆簽字之單據即係私相授受與我已  
故長子潘輝庭之生意物業無涉特此聲明  
光緒廿八年 六月 十八日 潘陳氏謹啟

白告燕火輝威

啟者威北輝亞燕梳公司開辦多年專辦本號專辦  
設多年專辦岸上各屋宇並三各港正色洋燭  
舖貨物傢私等件無火燭  
之虞倘有失慎賠償快捷規  
矩極善諸君光顧請移玉至  
上環舊鴨嘴街門牌十八號  
本分局內代理人鄭和軒面  
商價甚相宜此佈 謹白  
光緒十八年十一月廿三日 三益公司啟

白告煤洋司公益

啟者本號專辦本號專辦  
設多年專辦岸上各屋宇並三各港正色洋燭  
舖貨物傢私等件無火燭  
之虞倘有失慎賠償快捷規  
矩極善諸君光顧請移玉至  
上環舊鴨嘴街門牌十八號  
本分局內代理人鄭和軒面  
商價甚相宜此佈 謹白  
光緒十八年十一月廿三日 三益公司啟

隆告  
光緒廿八年四月初六  
總理人劉悅啟  
油  
光緒廿五年歲次  
乙亥四月廿四日  
香港 太和堂黃祥華謹啟  
乙未年 七月初一日  
利地架洋行謹啟  
三井洋行謹啟



精製靈效膏丹丸散  
貴客光顧請看龍麟伴塔為記

克利  
 馬爾  
 補陽  
 糖汁

此汁最能補陽專療肺肝之病故治高年陽痿  
 精竭神衰傷風疫瘵虛癆吐血肺管腫脹咽喉  
 胸脅腰腹諸痛無不立驗每日兩服每服一是  
 羹此汁創製以來三十餘年凡服此者屢見奇  
 效今中國通商各口藥房皆有代售 賜顧者  
 須認明此汁顏色鮮紅瓶如蛋式上有鐫就巴  
 黎斯城克利馬爾補陽糖汁字樣庶不致誤  
 茲寄香港省城屈臣氏藥房代售

CRIMAULT'S SYRUP  
 OF  
 HYPOPHOSPHITE OF LIME



GRIMAULT & C<sup>o</sup>  
 8, Rue Vivienne  
 PARIS, France

Chinese Hongkong-Canton

麵粉發客

啟者本公司之公司印及諸囑  
麵粉乃選頂上之麥製造此粉  
色白而根多甚合市麵之消售  
且價錢尤平懇祈 賜顧便見  
好貨之徵驗幸勿臨時游疑啟  
買別囑

一千九百零一年四月十一號  
香港上鐸類麵粉公司謹啟



**山東**  
 正官庄高麗參老山抄參  
 石柱參汪城參吉林生蒸  
 參正北鹿茸正一號鹿角  
 膠山東綢發客價廉貨美  
 行在南北行西街口門牌  
 一百二十一號 貴客光  
**泰行**  
 願請移 玉趾是荷  
 壬寅年五月二十日  
 白告  
 豐泰行謹啓  
**萬昌號**  
 本號前在西街遷往利源東  
 街現有新到各款花金邊大  
 小鏡時花相架紅毛厚鏡肉  
 五色玻璃柳條厚玻璃厚薄  
 光白玻璃磨砂玻璃片接寫  
 洋字招牌樣做上門介厚薄  
 玻璃各貨價錢甚相宜 貴  
 客光顧請到面議  
 光緒廿八年 壬子  
 五月十四日 萬昌號謹啓

唐洋四凸字主  
 担印前銅印牙  
 印寓香港中環  
 砵典牛街牌大  
 舖口斜路聚珍  
 打銀店 貴客  
 光顧請移玉步  
 特字報 聞  
 翠士

遷 小店已於六  
 月廿六日遷  
 同新行現定  
 期七月初一  
 日開餐特字  
 佈聞 日  
 壬寅 土星  
 六月廿九日  
 鹿角華盛  
 酒店謹啓

白 告 行

酒兌向場更以周急可通有所按而隨時皆便勝籌自握有所揭而操券能償則按揭揭  
 高畢集貨倉之榮起色方多香港載貨之倉省城東絲之廠經營擇地推廣將來凡茲數  
 成法原利人而利已此公司所由興信華商之急務也爰集同志共倡斯舉久仰諸君云  
 五成認股時先交定銀十元派實股份每股再科交四十元其餘五十元股東自存俟  
 實代理到時妥議 本公司按揭凡有殷實担保均可面商不拘時刻以廣招徠 本公  
 司所科之小股銀先由總理發回收條至開辦時派實股份然後由本公司給發股摺換回  
 郭 積同記辦館 譚子俊省城中興綸絲庄 余竹生福安燕梳公司  
 總理人 劉毓林安與金山庄 李蘊石澳門和濟 水公司 張晉銘英昌洋行  
 吳襲甫新加坡文行堂 蔡仿柳廣生成金山庄 陳肯 振德豐公司

尚烏兼之方便行旅集益  
者做銀行之款式損益咸  
龍氣適騎鶴豈揮手千  
生意懨懨再行集議本公  
司積聚定有格式所有出  
收條交與各股東收執存  
光緒廿八年五月十五日

上商販客咸儲以儲值少少無嫌富商或附以腰纏多  
 且廣銀號之規模利益更大大以滙兌而加積聚運動裕  
 妥妥成大廈行見本立利生億則屬中矣 本公司擬  
 司總局設在香港 本公司老本擬週息一分算 本  
 銀兩隨時將就利息時價酌奪 本公司開辦之後積  
 據本公司招股限期八月三十日止 諸君欲附股者  
 洪全周  
 協理人 鍾景炎  
 總司理人 梁百臻 廣同福 金山庄  
 余澤生 永祥盛 金山庄

本館新鑄數十  
有取益知將  
登啓公司來本  
館牙科熊夢周  
對門公局街  
醫士

區試從船政考之知輪船遞增於往日矣又從工務稽之知舖戶倍多於從前矣以較擊肩摩之  
山河者瞬息黃金多藏爲貴權子母者萬千此我德安公司創建洋面兼火燭保險滙兌附揭之  
知機命縱由天權仍操已招徠愈廣積蓄無窮利已即以利人可久自能可大顯則倣泰西之例  
強國將見奔騰駭浪復變安瀾滅火反風無憂驚燧以至交易得所有無常通人無履險之占我  
銀五員發股票時再交銀四十五員其餘五拾員由各股東自存俟生意擴充再行集議該股本  
請移 玉至永樂街門牌六十二號本公司暫寓寫字樓處或到下列各號處取認股單填注姓  
黃曉東 厚德祥 金山庄 馬竹亭 洪生福 金山庄 黃卓臣 美材源 暹羅庄  
納理銀兩人 許鳳生 桂茂南 北行 陳景端 富珍 行 馮達卿 均安隆 南 北行  
余彤山 長裕南 北行 陳孝述 洪昇 鹿 韓庄 趙靜山 廣宇昌 金山庄

試驗行商坐賈之多而欲萬里乘風叱咤波而不起千條結屋莫兼處以無  
 暇爲要圖也今夫持籌握算誇他運用精心分道揚鑣試我先登捷足是知  
 擇善而從隱則收我國之櫛生財有道如操左券固取不竭之利以肥家司  
 有父安之慶豈不懿哉茲集 同志共科本銀壹百萬元分作壹萬股每股  
 認週息一分二厘算所冀衆志成城奮勇躍同心之概多財善賈極踴躍滿  
 名住址以便發回收單存據招股期限至八月十五日截止尙祈踴躍是荷  
 朱子卿 德成南北行 楊簡生 肇和祥金山庄 司理人 郭卓羣 謹啟  
 胡祝三 聯昌泰金山庄 劉毓泉 安興金山庄 薛繼植

新  
舖  
租  
本行代理明治火燭燕梳公  
間落在油蔴地廟前街  
旺角廣信街俱石磨樓  
處寬壯麗招人租賃價  
甚屬宜諸君有意請移  
玉至上環德輔道二  
百四十五號四樓即萬  
芳樓背發本號面商  
壬寅年 三  
月初六 在三利隨啟

**黃散丸**  
 啓者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各埠凡月力散其常效驗久爲  
 中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙款式用偽油混充圖  
 利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分股一舖在香港上  
 環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌二百  
 二十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

**華如**  
 萬應如意油 滋腎固本丸 婦科白鳳丸 時症沙氣丸 追風蘇合丸  
 參茸衛生丸 麋茸平坤丸 甘露十時茶 八寶紅靈丹 六味地黃丸  
 參茸寧神丸 調經種子丸 兒科回春丹 珍珠百勝散 萬應如意茶

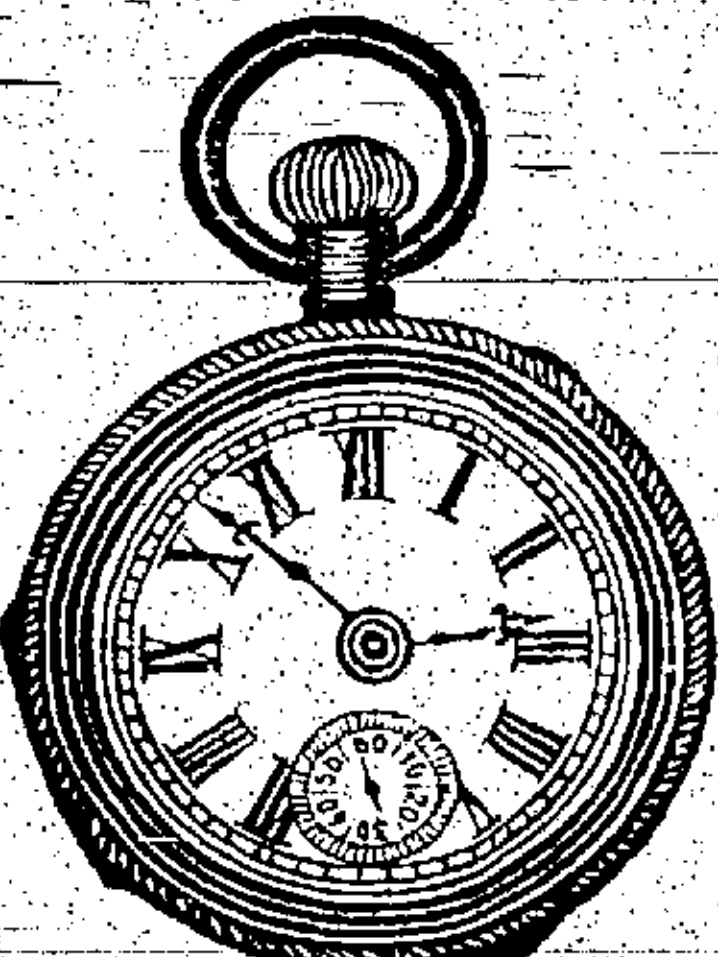
**祥意**  
 光緒廿五年歲次  
 已亥四月廿四日

香港 太和堂黃祥華謹啓  
 粵東省城佛鎮

**油**  
 發售

**金銀**  
 上好

**時鏢**



其馬表兼開面密面高華士  
表宜拿其馬表發售價格相  
宜此高華士表及宜拿表并  
無搭附別家端由本行代售  
計有餘職中外馳名貴客賜  
顧請移玉至都參利街第五  
號門牌本行採買是荷

三井洋行明火燕流公司告白

司開設多年專辦岸上各屋宇並  
舖棧貨物傢私等件無火燭之虞  
倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲  
現遷往上海文咸東街門牌五十  
二號萬安昌內寓 諸尊光顧請  
移玉至本分局朱松初面商或到  
三井本行亦可此佈

辛丑年 十二月 十八日

三井洋行謹啓

啓者本銀行上年欽奉 上諭設立招集商本銀五百萬兩另 廿日啟者先夫潘榮川又名潘邦業世後所剩物業無幾遺囑長 啓者咸北輝堂燕梳公司開辦出啟者本號專辦

此報在香 港 靈 頓 街 華 字 日 報 館 陳 煥 文 刊 印



差之任聞新簡駐奧便臣梁誠現忽奉旨令暫勿赴任聞因貝子

電 報 譯 錄

孖刺發電 孖刺西報接敦倫電云四號德皇往離飛路與俄皇相見○俄皇降轡是年加增陸軍三十一萬八千六百四十名○勞打電音 勞電云巴倫已舉爲議員屬自由黨爵紳魯士庇厘赴議席間演說云自由黨日漸盛大君黨之人自當警醒以兩黨衡之恐君黨漸弱而自由黨聲勢漸大○新金山鳥脩威倫煤礦爆炸現查壓斃者一百二十人○英皇現在勾爾地方仍在御船居住凡到船請安者每召見之○中國商約不願允

新到	干片藥料	紙料器具	鐵水喉	筒巧製花	磚發售	香港威靈頓街廿一號李其誠啟
麵粉式	元壹萬	龍鼎囑	麵粉壹	元九萬	士鐸頌	公司啟
下						
價						

該地段係座落香港域多利雅由  
段之又一一段號為內地段第一  
九年為期有皇家批契二張均係  
分段之第一號小段之餘份每年  
份每年派納地稅銀六十五元二  
百零九號三百一十一號共舖五間  
投賣章程詳細者請向弟等取閱  
師 都參利街拍賣人禮勿全啓

告白

永昌堂所做自壬寅年正月初壹日起永昌堂同新人全福堂等合做仍用錦德泰字號照舊做南北九八行生意所有滙兌按揭銀兩各項必須張舜臣或陳石基簽字爲實至於辛丑年十二月廿九日以前滙兌按揭貨賬等項概已截算清楚倘有未清之數仍歸舊人永昌堂自理與新人全福堂等無涉特此聲明

光緒壬寅年七月初一日 錦德泰行謹白

西關衙門牌 鼎 中國史書浩博學者苦之

而韻史史鑑節要等書又簡而無當今是書專爲初學而設以俚詞編成韻語最便記誦學童允宜購置一編矣書價壹角五仙在港聚文閣澳大隆全興省蒙學書局代售 羊中

光緒廿八年七月初三日 蒙學書塾啟



謂廣西匪亂未平王帥不知兵恐誤大局云云○說會神胡  
二十八日因是日爲孟秋時享齋期故官場向例提前一日此次寓滬紳商士民假張園建慶祝會同人計前後到者紀三百人大洋房內幾無隙座登壇演說者自吳君簡人以下凡共七人戰君元臣也謝君鶴蝶也穆君想齋也丁君叔雅也徐君某王君某也所演說之大旨皆主於愛國愛民有聲容激昂意氣痛切者座客拍掌聲相繼不絕聽演既畢肆筵設席袍笏登場大馬路而南沿途燈光燦遍旂招騰亦足稱一時之盛矣噫人心歸嚮如此宜其歷更變故而驅躬迄今無恙也○電查碩山盛大臣致各招商局電報局總辦電云各電局招商局總辦鑒本大臣現請英國頭等獎師到華勘査五金煤鐵各礦該處如有好礦不論何種限一月內即速詳細具稟以便派令獎師前往會同查勘事聞國計萬勿遲延云云

其請帖係用一花紋銀牌爲之不知中朝如何回覆○端王恩遇新近襲承端郡王爵職之職洵現甚蒙太后寵眷已令移入宮中居住○擄家遠行兩相賭賽之事是人皆有之而西人所賭則間有示其筋力堅強必非他種人能效者如屢閱西人相賭以腳踏車或步行遍繞地球之事是也更有不憚煩者與人某甲與友相賭八百磅置一妻一子於手車中自步而推由東及西盡歐洲而止須往返共走二次現經十二個月不久便歸但據所寄回之途記謂自出門至今已踏破芒鞋三十對云雖屬賭賽之事此人亦堅勇矣○富國寥寥全球國土之最富者當推金山爲巨擘其人數不過四百萬而每年土產所出值銀一百十二磅均算每人得三十磅箱英國土產每年每人僅得八磅額歐洲各國以法爲最每年每人祇十一磅半額若美國則每人可得十四磅半加拿大每人更得十六磅零五緣令其餘則自槍以下矣

師會議商務事宜頃卽云爾○各省開辦金銀幣工部局稅務司帶可以擇要設立鹽卡專抽鹽捐與各貨毫無干涉其餘加稅厘等事悉憑呂盛二大臣主持儘可通融商辦故馬使亦皆答允准○探得張香帥與呂盛二大臣及馬公使會議時馬使屢開議續務事宜香帥均辭不與議後因馬公使電達駐京英欽差商請外務部電屬香帥與議續務故香帥於馬公使所呈各種辦法逐加批駁內惟一條允准辦理茲聞此一條係續務關緊最為吃緊云○雨使去留聞有旨令伍秩庸星使暫留駐美差之任聞新簡駐美使陸榮廷現覲奉旨令暫勿赴任聞因其



壬寅年柒月初叁日禮拜叁入口船頭列左

往新金山各埠	○火船名濟南	柴月初拾日開行
往新金山各埠	○火船名長沙	調月初貳日開行
往新金山各埠	○火船名成都	捌月廿捌日開行

*(continued)*

太古洋行  
太古洋行  
太古洋行

*Journal of Management Education* 30(6)

○新公烟價玖百壹拾員	○壹冬白壹千零貳拾
○新姑烟價玖百零五員	○貳冬白壹千零叁拾
○舊公烟價玖百貳拾柒員	○舊白皮烟價壹千零
○舊姑烟價玖百壹拾柒員	○舊年新白皮壹千員
○現年新白玖百陸拾員	

音 頭 船

[illegible]

宣 拾 貳

00000000

... ..



# 香港華字日報附張

四拜禮

號七月八年貳零百九千壹英

日四初月七寅壬次歲年八十二緒光

## 往上海日本各埠輪船公司

公司	船名	日期	時間
東洋汽船公司	香港丸	七月初二日	開行
東洋汽船公司	日本丸	七月初七日	開行
東洋汽船公司	美國丸	八月初三日	開行
花旗及東西輪船公司	多力	七月初九日	開行
花旗及東西輪船公司	鹿勝	七月初八日	開行
花旗及東西輪船公司	急的	八月初五日	開行
花旗及東西輪船公司	北亞	八月初三日	開行
花旗及東西輪船公司	加力	九月初九日	開行

本公司輪船往來各埠日期開列  
往上海日本各埠輪船公司  
本公司輪船往來各埠日期開列  
往上海日本各埠輪船公司  
本公司輪船往來各埠日期開列  
往上海日本各埠輪船公司

## 往汕頭廈門安南

公司	船名	日期	時間
往汕頭廈門安南	安平丸	七月初十日	開行
往汕頭廈門安南	安平丸	七月初四日	開行
往汕頭廈門安南	安平丸	七月初四日	開行
往汕頭廈門安南	安平丸	七月初四日	開行

## 往香港各埠輪船公司

公司	船名	日期	時間
往香港各埠輪船公司	香港丸	七月初二日	開行
往香港各埠輪船公司	日本丸	七月初七日	開行
往香港各埠輪船公司	美國丸	八月初三日	開行
往香港各埠輪船公司	多力	七月初九日	開行
往香港各埠輪船公司	鹿勝	七月初八日	開行
往香港各埠輪船公司	急的	八月初五日	開行
往香港各埠輪船公司	北亞	八月初三日	開行
往香港各埠輪船公司	加力	九月初九日	開行

本公司輪船往來各埠日期開列  
往香港各埠輪船公司  
本公司輪船往來各埠日期開列  
往香港各埠輪船公司  
本公司輪船往來各埠日期開列  
往香港各埠輪船公司

## 往汕頭廈門安南

公司	船名	日期	時間
往汕頭廈門安南	安平丸	七月初十日	開行
往汕頭廈門安南	安平丸	七月初四日	開行
往汕頭廈門安南	安平丸	七月初四日	開行
往汕頭廈門安南	安平丸	七月初四日	開行

本報有快捷火輪船一艘名  
○金山  
○泰山  
○寶號如有欲附貨搭客者請到本號面議  
○金山  
○泰山  
○寶號如有欲附貨搭客者請到本號面議



醫學  
門牌三十  
號專醫內  
外科婦兒  
接生花柳  
雜症  
戊亥  
十一月  
初十日啟





輯司梳漫譯一書將各西字翻  
華音最易明白每套取價七毫  
寄風行海內早經沽絕故特